

## Istruzioni per l'uso

N. federale di omologazione W 6947

**OSIRIS®**

### Fungicida

**Principi attivi:** 37,5 g/l Epoxiconazol (% in peso: 3,7)

27,5 g/l Metconazol (% in peso: 2,7)

**Meccanismo d'azione (gruppo FRAC):** Epoxiconazol: 3 (G1)

Metconazol: 3 (G1)

**Formulazione:** Concentrato emulsionato (EC)

**Formato confezione:** 5 litri

**Fungicida ad azione preventiva e curativa a lunga persistenza contro patologie dello stelo, delle foglie e delle spighe di frumento, orzo, segale e triticale.**

### APPLICAZIONE

#### Modalità d'azione

La sinergia dei due principi attivi combatte in modo sicuro e a lungo malattie fungine di frumento, orzo, segale e triticale.

L'Epoxiconazol e il Metconazol si depositano e distribuiscono nella pianta in senso acropeto attraverso il sistema linfatico.

La formulazione con bagnante assicura la perfetta bagnatura di tutta la superficie vegetale, garantendo una particolare efficacia contro le fusariosi della spiga.

## Spettro d'azione

Osiris esplica un'azione preventiva e curativa ed è caratterizzato da una spiccata persistenza.

Nel frumento contro:    *Septoriosi fogliare (Septoria tritici)*  
                                  *Ruggine bruna (Puccinia recondita)*  
                                  *Ruggine gialla (Puccinia striiformis)*  
                                  *Pyrenophora tritici-repentis (DTR) (Drechslera tritici-repentis)*  
                                  Fusarium, varie specie (infezione della spiga) per ridurre la  
                                  formazione di micotossine

Nell'orzo contro:        *Macchie reticolate (Pyrenophora teres)*  
                                  *Rincosporiosi (Rhynchosporium secalis)*  
                                  *Ruggine nana (Puccinia hordei)*  
                                  *Bruciature fogliari (Ramularia collo-cygni)*  
                                  Maculature fogliari di natura non parassitaria

Nella segale contro:    *Rincosporiosi (Rhynchosporium secalis)*  
                                  *Ruggine bruna (Puccinia recondita)*

Nel tritcale contro:    *Septoriosi, varie specie (Septoria sp.)*  
                                  *Ruggine bruna (Puccinia recondita)*  
                                  Fusarium, varie specie (infezione della spiga) per ridurre la  
                                  formazione di micotossine

In molti casi all'uso di fungicidi è associato in generale il rischio dell'insorgenza di ceppi fungini resistenti ai principi attivi. Pertanto, in condizioni particolarmente sfavorevoli, non si può escludere una variazione dell'efficacia del prodotto. Il dosaggio raccomandato da BASF deve essere rigorosamente rispettato.

## Tollerabilità da parte delle colture

Ai dosaggi raccomandati Osiris è ben tollerato da tutte le varietà di cereali.

## **RACCOMANDAZIONI PER L'APPLICAZIONE E INDICAZIONI**

### **Frumento (BBCH 31/37 - 61)**

*contro septoriosi fogliare (Septoria tritici e S. nodorum), ruggine bruna (Puccinia recondita), ruggine gialla (Puccinia striiformis), Pyrenophora tritici-repentis (Drechslera tritici-repentis)*

**Dose:** 2,5 l/ha

**Quantitativo d'acqua:** 200 - 400 l/ha

Sul frumento eseguire il primo trattamento per il controllo delle patologie citate in primavera all'inizio dell'infezione ovvero alla comparsa dei primi sintomi. In caso di insorgenza di una nuova infezione può essere necessario eseguire un secondo trattamento con un altro prodotto, in quanto non è consentito effettuare più di un trattamento con Osiris per coltura. Se nell'area è necessario effettuare un trattamento contro le fusariosi della spiga, è preferibile applicare Osiris. Per il controllo delle malattie delle foglie in questo caso possono essere utilizzati Capalo e Adexar. Si vedano comunque anche le nostre raccomandazioni generali per il controllo delle patologie dei cereali.

### **Frumento e triticale (BBCH 55 - 69)**

*contro varie specie di Fusarium per ridurre la formazione di micotossine*

**Dose:** 2,5 l/ha

**Quantitativo d'acqua:** 200 - 400 l/ha

Il trattamento si esegue in caso di rischio di infezione da stadio BBCH 55 fino a fine fioritura (stadio BBCH 69).

Il trattamento è mirato principalmente alla riduzione delle micotossine tramite il controllo delle fusariosi della spiga in colture di cereali a rischio di infezione a causa della coltura precedente o di lavorazione del terreno, scelta delle varietà e condizioni climatiche non ottimali. L'applicazione tardiva di Osiris può integrare, in particolare, la strategia di trattamento contro ruggini e septoriosi fogliare.

### **Orzo (BBCH 31 - 51)**

*contro ruggine nana dell'orzo (Puccinia hordei), macchie reticolate dell'orzo (Pyrenophora teres), bruciature fogliari (Ramularia collo-cygni), maculature fogliari di natura non parassitaria (PLS) e rincosporiosi (Rhynchosporium secalis)*

**Dose:** 2,5 l/ha

**Quantitativo d'acqua:** 200 - 400 l/ha

Sull'orzo eseguire il primo trattamento in primavera all'inizio dell'infezione ovvero alla comparsa dei primi sintomi. In caso di insorgenza di una nuova infezione può essere necessario eseguire un secondo trattamento con un altro prodotto, in quanto non è consentito effettuare più di un trattamento con Osiris per coltura.

### **Segale (BBCH 37 - 61)**

*contro Rincosporiosi (Rhynchosporium secalis) e ruggine bruna (Puccinia recondita)*

**Dose:** 2,5 l/ha

**Quantitativo d'acqua:** 200 - 400 l/ha

Sulla segale eseguire il primo trattamento in primavera all'inizio dell'infezione ovvero alla comparsa dei primi sintomi. In caso di insorgenza di una nuova infezione può essere necessario eseguire un secondo trattamento con un altro prodotto, in quanto non è consentito effettuare più di un trattamento con Osiris per coltura.

### **Triticale (BBCH 31 - 61)**

*contro varie specie di Septoriosi (Septoria spp.) e ruggine bruna (Puccinia recondita)*

**Dose:** 2,5 l/ha

**Quantitativo d'acqua:** 200 - 400 l/ha

Sul triticale eseguire il primo trattamento in primavera all'inizio dell'infezione ovvero alla comparsa dei primi sintomi. In caso di insorgenza di una nuova infezione può essere necessario eseguire un secondo trattamento con un altro prodotto, in quanto non è consentito effettuare più di un trattamento con Osiris per coltura.

Osiris combatte in modo sicuro anche la ruggine gialla del triticale.

## USI APPROVATI

Coltura	Agente patogeno/azione	Momento di applicazione Stadio fenologico (BBCH)	Restrizioni
Orzo	Macchie reticolate dell'orzo Rincosporiosi Bruciature fogliari (PLS+RCC) Ruggine nana dell'orzo	Dose: 2,5 l/ha Applicazione: stadi 31-51 (BBCH).	1, 2
Triticale	Fusariosi della spiga	Dose: 2,5 l/ha Applicazione: stadi 55-69 (BBCH).	1, 2
	Ruggine bruna Septoriosi fogliare (S. tritici o S. nodorum)	Dose: 2,5 l/ha Applicazione: stadi 37-61 (BBCH).	1, 2
Frumento	Fusariosi della spiga	Dose: 2,5 l/ha Applicazione: stadi 55-69 (BBCH).	1, 2
	Ruggine bruna Pyrenophora tritici-repentis (DTR) Septoriosi fogliare (S. tritici o S. nodorum)	Dose: 2,5 l/ha Applicazione: stadi 37-61 (BBCH).	1, 2
	Ruggine gialla	Dose: 2,5 l/ha Applicazione: stadi 31-61 (BBCH).	1, 2
Segale autunnale	Ruggine bruna Rincosporiosi	Dose: 2,5 l/ha Applicazione: stadi 37-61 (BBCH).	1, 2

### Condizioni di approvazione e note:

1. Al massimo 1 trattamento per coltura.
2. Durante la preparazione e l'applicazione della miscela irrorante è necessario indossare guanti e indumenti di protezione. L'adozione di misure di protezione tecniche durante l'applicazione (ad esempio trattore con cabina chiusa) può sostituire l'uso dei dispositivi di protezione individuale prescritti se ciò garantisce un livello di protezione analogo o superiore.

## TECNICA DI APPLICAZIONE

### I. Evitare i residui e provvedere alla pulizia.

Non preparare mai un quantitativo di miscela irrorante maggiore del necessario. Svuotare completamente i contenitori, sciacquarli con acqua, versare l'acqua di risciacquo nella miscela irrorante! I residui di miscela irrorante tecnicamente inevitabili vanno diluiti più volte in rapporto 1:10 e distribuiti sulla superficie trattata.

La pulizia deve avvenire immediatamente alla conclusione dell'applicazione.

Se sono previste prolungate interruzioni del lavoro (ad esempio durante la notte) riempire il serbatoio soltanto in maniera tale da poter esaurire completamente la miscela irrorante nell'ultimo viaggio.

Per il lavaggio ottimale del serbatoio raccomandiamo di utilizzare un sistema di pulizia interna continuo. Tenendo conto degli altri prodotti associati alla miscela e dell'eventuale presenza di residui essiccati sulle pareti interne dell'irroratrice può essere opportuno aggiungere all'acqua di lavaggio un detergente.

### II. Preparazione della miscela irrorante

1. Riempire il serbatoio per 2/3 di acqua.
2. Agitare Osiris prima dell'uso e versarlo nel serbatoio con l'agitatore in funzione.
3. Aggiungere eventuali altri prodotti.
4. Riempire il serbatoio d'acqua.

Durante la preparazione della miscela irrorante è necessario indossare guanti di protezione, indumenti protettivi e calzature resistenti.

### III. Irrorazione

Verificare regolarmente le attrezzature per l'irrorazione al banco di prova!

Prima del trattamento verificare la capacità dell'attrezzatura e controllare la portata degli ugelli.

Durante gli spostamenti e durante l'irrorazione tenere in movimento la miscela irrorante con l'agitatore o con il sistema di ricircolo. Dopo un'interruzione del lavoro rimiscolare accuratamente la miscela irrorante.

Quantitativo d'acqua: 200 - 400 l/ha

Se durante l'applicazione della miscela irrorante non è possibile evitare il contatto con il prodotto fitosanitario (ad esempio con il prodotto nebulizzato), è necessario utilizzare guanti di protezione, indumenti protettivi, calzature resistenti e altri dispositivi di protezione adeguati (ad esempio visiera, copertura per il capo).

## **Miscibilità**

Osiris è miscibile con erbicidi, ad esempio Basagran® SG o Biathlon®4D, insetticidi, ad esempio Fastac® Perle, regolatori della crescita, ad esempio Medax® Top, e concimi fogliari di qualità.

Per l'aggiunta alla miscela di regolatori della crescita contenenti ethephon rispettare scrupolosamente le istruzioni d'uso di questi prodotti: aggiungerli sempre per ultimi alla miscela!

È possibile aggiungere una soluzione di urea e nitrato di ammonio o urea. L'utilizzo di quantitativi superiori a 20 l/ha ovvero kg/ha di prodotto può provocare danni in caso di alte temperature e bassa umidità dell'aria.

Se si aggiunge urea alla miscela, attenderne prima la completa dissoluzione e solo in un secondo momento aggiungere alla miscela Osiris e altri prodotti come illustrato.

Decliniamo ogni responsabilità per effetti negativi provocati dalla miscelazione in serbatoio di componenti da noi non raccomandati.

Se si aggiungono alla miscela nel serbatoio altri prodotti attenersi agli ambiti di applicazione e alle disposizioni per l'uso di tali prodotti fissate e autorizzate dall'autorità preposta all'omologazione.

## **Indicazioni per la conservazione**

Conservare sempre i prodotti fitosanitari in un locale asciutto, protetto dal gelo. In particolare nel caso di conservazione di confezioni non sigillate assicurarsi che il contenitore venga accuratamente richiuso dopo il prelievo del prodotto.

## INDICAZIONI PER LA MANIPOLAZIONE SICURA

In accordo al Regolamento 1272/2008/CE (CLP)

### Simboli e indicazioni di pericolo

Identificatore chiave	GHS07	GHS08	GHS09
Simbolo			
Indicazione di pericolo	Attenzione pericolo	Nocivo per la salute	Pericoloso per l'ambiente acquatico

**Avvertenza:** Pericolo

### Indicazione di pericolo:

- EUH 401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H351 Sospettato di provocare il cancro.
- H360Df Può nuocere al feto. Sospettato di nuocere alla fertilità.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Dichiarazione:

- P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- SP1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. [Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie./Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.]

### Consigli di prudenza (prevenzione):

- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi.
- P261 Evitare di respirare la nebbia.
- P202 Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.



P272            Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

**Consigli di prudenza (reazione):**

P303 + P352            IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P308 + P311            In caso di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P333 + P311            In caso di irritazione o eruzione cutanea: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P362 + P364            Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

P391                      Raccogliere il materiale fuoriuscito.

**Consigli di prudenza (conservazione):**

P405                      Conservare sotto chiave.

**Consigli di prudenza (smaltimento):**

P501                      Smaltire il prodotto/recipiente in punti di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali.

**Numero di emergenza in caso di avvelenamento:**

Tox Info Swiss, telefono 145 o 044 251 51 51

Per istruzioni sulle corrette procedure da seguire in caso di emergenza (ad esempio in caso di incendio, incidenti, ecc.) è a disposizione 24 ore su 24 la centrale operativa dei vigili del fuoco di stabilimento BASF di Ludwigshafen: tel.: 0049-621-604 33 33.

**SMALTIMENTO RIFIUTI**

Non riutilizzare i contenitori vuoti.

Pulire accuratamente i contenitori vuoti e consegnarli alle società addette alla raccolta dei rifiuti.

Per lo smaltimento consegnare i residui dei prodotti fitosanitari nel contenitore originale in un centro comunale per la raccolta dei rifiuti speciali o al rivenditore.

Evitare qualsiasi forma di contaminazione dell'acqua con il prodotto, residui della miscela, acqua di lavaggio e deriva. È vietato riutilizzare il contenitore.

## **INDICAZIONI GENERALI PER L'APPLICAZIONE / RESPONSABILITÀ**

I dati contenuti in queste informazioni di prodotto si basano sulla nostra esperienza e sulle nostre conoscenze attuali e sono conformi alle disposizioni dell'autorità preposta all'omologazione. A causa della molteplicità di fattori che possono influire sulla lavorazione e sull'uso dei nostri prodotti, queste informazioni non sollevano l'utilizzatore dall'onere di condurre le proprie analisi e i propri test. Poiché la conservazione e l'applicazione sono al di fuori del nostro controllo e non possiamo prevedere tutte le circostanze che si possono eventualmente verificare, decliniamo ogni responsabilità in caso di danni derivati da conservazione e applicazione non corrette.

L'uso del prodotto in ambiti di applicazione non descritti nelle informazioni di prodotto, in particolare su colture diverse da quelle indicate, non è stato da noi verificato. Questo vale in particolare per usi da noi non raccomandati sebbene previsti o approvati dall'autorità preposta all'omologazione. Decliniamo pertanto qualsiasi responsabilità per eventuali danni derivati da tali usi.

Molteplici fattori, in particolare legati a specifiche condizioni locali o regionali, possono influenzare l'efficacia del prodotto. Tra questi rientrano ad esempio condizioni atmosferiche e condizioni del terreno, varietà di colture, avvicendamento colturale, momenti di intervento, quantità utilizzate, miscelazione con altri prodotti non conformi ai dati di miscibilità sopra indicati, insorgenza di organismi resistenti ai principi attivi (ceppi fungini, piante, insetti), tecnica di irrorazione, ecc. In condizioni particolarmente sfavorevoli si può pertanto verificare una variazione dell'efficacia del prodotto e non si possono escludere danni alle colture. Per tali conseguenze noi e i nostri partner commerciali decliniamo qualsiasi responsabilità. L'utilizzatore del nostro prodotto è tenuto sotto la propria personale responsabilità al rispetto di eventuali diritti di proprietà intellettuale, delle leggi e disposizioni in vigore, delle disposizioni dettate dall'autorità preposta all'omologazione del prodotto e delle informazioni di prodotto. Tutti i dati e le informazioni qui contenuti possono variare senza preavviso.